Zeitschrift: Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande
Band: 63 (1925)
Heft: 16

Artikel: A la pinte
Autor: [s.n.]
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-219464

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 01.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

63me ANNÉE. — N° 16. *Fondé par L. MONNET et H. RENOU* Samedi 18 avril 1925

CONTEUR VAUDOIS

JOURNAL DE LA SUISSE ROMANDE

PARAISSANT LE SAMEDI

Rédaction et Administration :
Imprimerie PACHE-VARIDEL & BRON, Lausanne
PRÉ-DU-MARCHÉ, 9

Pour les annonces s'adresser exclusivement à
l'Agence de publicité : Gust. AMACKER
Palud, 3 — LAUSANNE

ABONNEMENT : *Suisse*, un an Fr. 6.—
six mois, Fr. 3.50 — *Etranger*, port en sus

ANNONCES
30 cent. la ligne ou son espace.
Réclames, 50 cent.
Les annonces sont reçues jusqu'au jeudi à midi.

LETTRE DE LA MI-AVRIL

Le mois d'avril est pour le Vaudois, le mois des grandes dates. Le 14 avril 1803, le premier Grand Conseil vaudois se réunissait et ce nouveau régime fit une œuvre sage et prudente.

Après les années de luttes intestines, de troubles de toutes sortes, les Vaudois virent l'intégrité de leur territoire garantie et purent jouir en paix des institutions qu'établit avec une solide sagacité, le gouvernement de cette époque auquel nous devons notre situation actuelle de canton indépendant.

C'est avec enthousiasme et patriotisme que les enfants de la Terre vaudoise de 1925 doivent se souvenir de cette date, car tous les avantages qui sont les leurs et font d'eux les égaux des Confédérés ont été édifiés sur cette première base.

Le mois d'avril est aussi le mois du souvenir du Major Davel. C'est le 23 avril qu'il fut conduit à Vidy et y mourut, « donnant sa vie pour son pays », rappelle le monument que ses compatriotes ont érigé en mémoire de lui.

On en a beaucoup parlé, il y a deux ans, lors du bicentenaire de sa mort ; on a écrit longuement sur son compte, on a dit tout ce qu'on pouvait connaître de sa vie, de sa personne ; on l'a parfois présenté non point exactement comme il a dû être. Ici encore, que les parents vaudois de 1925 rappellent à leurs enfants l'exemple de ce grand cœur et relèvent dans son entreprise ce qu'elle a de particulièrement héroïque, à savoir qu'il l'a tentée seul, afin qu'en cas d'insuccès il n'entraînât personne dans sa chute et mourût seul.

Ce vrai soldat était une âme haute, s'il eût réussi, tous étaient appelés à participer à sa gloire, s'il tombait, il tombait seul.

Et seul, il est mort, les yeux tournés vers cette Patrie vaudoise qu'il a su aimer et qui resplendissait, sans doute, des merveilles de l'avril.

Le mois d'avril est le mois des floraisons ; celui au seuil duquel mars qui « a préparé en secret le printemps, dit : Printemps, tu peux venir ! »

Et le printemps tantôt se hâte, tantôt s'approche lentement, avec des retours agressifs de froid, car il n'a pas très sûrement assujetti la porte, le capricieux avril, et l'hiver morose en a profité pour jeter aux impuissants mortels que nous sommes, de longues vagues d'air glacial qui nous laissent plus transis qu'au cœur même de la saison.

Ces jours mauvais s'oublient vite. Le gazon verdoie et s'étale comme un velours moiré, les bourgeons se multiplient et c'est à celui qui s'allongera le plus vite.

C'est l'avril, l'avril aux grandes dates des Vaudois, l'avril des espoirs de la bonne terre nourricière.

Mme David Perret.

Langue et langage. — Plusieurs professeurs de langues conversent ; et tous à l'envie d'estimer que la langue serbe, ou la turque ou la polonaise ou... etc. est la plus difficile à retenir.

— Oh ! pardon, dit un de ces messieurs, le plus timide de tous, j'en connais une « impossible » à retenir.

— Laquelle donc ?

— Celle de ma belle-mère.

ON VOIADZO EPOUAIRAO

Quand l'è que vo z'ite accarati dein voûtra cavetta, n'âi-vo jamé sondzî âi dzein que fant dâi voïâdzo, que sant moû, que l'ant frâi, que risquant de sè dèquenautsi avoué dâi dèrupite et d'arrevâ âo fond dâo rouveno ein treinte-houit bocon ? Cein vo baille lè refreson rein que de lâi peinsâ. Por quand à mè, ti lè coup que mè rassovigno de l'histoire que m'a contâ l'autr'hî ion de clliâo monsu que diant jamé dâi dzanlhie, ein su biévo tant qu'à l'hâora dâo petit goutâ. M'ein vé vo la dere, mâ la lième pas dévant de vo z'eindremî, po ne pas que vo fassî dâi croûïo sondzo.

Dan, l'ètâi on certain monsu Cranet que clli l'affére l'è arrevâïe. On dzo, ie dit dinse à sa fenna que l'avâi fam de fére onna veryâ pè clliâo montagne iô on vâi sèlâo sè lèvâ et s'allâ droumâ grantenet dévant et apri lè z'autrè dzein.

— Tsoûïe tè bin, lâi repond sa fenna, et principalameint gâ lè dèrupite.

— N'ausse pas pouâire, Méry, lâi repond monsu Cranet. Avoué ma crossetta, ma gourde, ma pedance et mè solâ cllioulâ, su pas d'à plliendre. Adiu !

Et monsu Cranet l'è parti tot dzoïâo. Tota la dzornâ l'a châotâ lè regalle, lè riô, s'è aguelhî su dâi monton, l'a verounâ ein avau, ein amon, et mé d'amon que d'avau et l'a z'u bin dâo plliésî. Ein a fé dâi pas, crénom !

Tot d'on coup, pè vè quatr'hâore de la vèprâ, s'è lèvâ on niolan, mâ on niolan que monsu Cranet n'a pe rein su iô dâi lo mondo l'ètâi ! L'è niole s'aguelhivant tot dè coûte li, tè l'eimpougnivant, tè lo serrâvant, tè l'accrotsivant iena dâo côté, l'autra d'on autro, dèvant, derrâ quemet se l'avant voliu se betâ tote à la mîma pllièce. Et sta pllièce l'ètâi justameint clliaque iô l'ire monsu Cranet. N'ètâi pe rein on hommo, l'ètâi on mochî de niolan. Vayâi pas sè pî, vayâi pas sè man, vayâi pas pî sa crossetta que tegnâi adî tot parâi et que lâi aidhîve à sè conduire. L'a manquâ de sè fére ètertî mè de veingt iâdzo. L'a betetiulâ, l'a rebedoulâ, l'è tsesâ su sa crossetta ! Mè z'ami, quin voïadzo èpouairâo ! E-te possibllio ! Et adî dâi niole pe nâire que lè z'autre que lo liettâvant quemet onna dzenelhie dein on barfou.

Tot d'on coup... poûro z'ami ! l'è du z'ora ein lé que vo z'allâ avâi pouâire !... tot d'on coup, monsu Cranet s'arrîte po cheintre avoué sa crossetta se l'ètâi proûtso dâi dèrupite. L'assèye de la pllîantâ à gautse : ne trovâve pas lo fond ; à drâite, la crossetta sè plliantâve pas; derrâi assebin, mimameint ein sè cllieinmeint, la crossetta n'arrevâve pas à totsî la terra ; dévant, lo mîmo affére. Aô seco ! ein aide ! L'è su que l'ètâi âo coutset d'onna montagne terriblliâ, ein pan de sucro et que l'ètâi quemet su onna granta colonda, prêt à trabetsî et à s'acrasâ tot avau, se l'avâi lo malheu de budzî. Aô seco ! ein aide !

Monsu Cranet l'a dan passâ tota la né sein budzî, de poâire dâi dèrupite. Lo leindèman matin, lo sèlâo lèveint l'a nettèyî lè niole. Et monsu Cranet s'è trovâ âo mâitet d'on prâ asse plliat qu'onna trâbllia... Cein sè pouâve-te ? Tot parâi, quand hier è né l'avâi assèyî de pllianâ son bâton, n'avâi pas pu attrapâ la terra. Seulameint... ein guegneint sa crossetta, l'a vu que l'ètâi trossâïe on bocon d'avau dâo corbin...

Marc à Louis.

LE 14 AVRIL ET LES VAUDOIS DE BERNE

Le Comité de la « Patrie Vaudoise » de Berne a prié *Mérine* de rédiger l'appel aux membres de cette société en vue du banquet traditionnel du 14 avril. Voici comment notre excellent collaborateur et ami s'est acquitté de cette délicate mission :

PUBLICACHON.

Ti lei Vaudois dé Berne : Clliaux dao Grand Distri, dé Tzati-d'Oex, dé La Coûta, dé La Vaux, dao Pi dao Jura, dao Gros-dé-Vaud, dé la Brouyié, lei Z'ormoneins, lei Combiers, let Saintecris et lei Dzorateis assebin, san invitâ à sé trovâ ao Cabaret de l'Oô, à la tserraire dei Pestacles (Chaudeplatze-agâce, coumeint on de pâ Berne), à sat haore (haore dé Goumoens-le-Jux) tantou, lou déçandô dize-houët d'avri, po tzantâ *la Fita dao Quatorze* et ruppâ oquié.

Lou carbatier de l'Oô a réservâ, pou ci dzo, on bossaton de bon novî, po qu'on pusse ein mettré quoquié décis derrai lo gilet.

Et pu, apri qu'on arâ lei coûté bein rappoyaïes et eingorzelâ quoquié golaïes po fèré allâ avau on bon fricot, on tzantera : *que dans ces lieux* et pu *chantons notre aimable Patrie,* ounde so vêtre, coumeint on de au payi dei Oô.

Lei ien a quié deran dei gandoises, dei bambioules po fèré à récafâ lei z'autres. Monsu Albert Develuz, dé Lozena, on bin galé hommo, quié sâ on moui dé tsansons et de revi, no zein racontera cauqu'iennes.

Comme lou dize-houët tsî su on déçando, lei fennés saran d'obedzî dé restâ à l'ottô po lavâ et pannâ lei zeinfants et preparâ lei z'haillons po la demeindze. L'est bin damadzou po clliau quié vudraient dansî ; né pésan nion po atteindre, mâ n'y avai pâ moyein dé faré otrameint.

Lou Comitâ dé *La Patrie Vaudoise* esparé qu'onna pétaïé dé bons Vaudois sé récentreront à l'Oô po cllia balla veillâ et tsantâ *lou Canton de Vaud si beau !*

Là-dessus on vo de : à revère, au plaisi, ein atteindant lou dize-houët avri.

FREGATZE DAO QUATORZE
lou 18 avri à la né, à l'Oô, à Berne

Repousse-nion dé toté lei sorté
Soupa à la cranmma d'aveina
Rognons dé vi, avoué dao jardinaze
Salarde dao chailli
Liasse à la vanellie
Bombounisses
Vermouth et ôtrés bourtiâ
po clliaux qu'ein voudront, à sat haore
(haore dé Berne).

A la pinte. — Dis donc, Jules, on annonce qu'un médecin va s'établir au village.

— Il est fou, on a déjà le vétérinaire.